UDAL OSOKO BILKURAREN AKTA

Bilera-zenbakia: 2020IPLE0011
Eguna: 2020-10-27
Ordua: 19:00 – 19:27
Tokia: telematikoki

Bertaratuak

- Xabier Urdangarin Lasa .... Astigarragako EH Bildu
- Aintzane Barandiaran Ezponda..Astigarragako EH Bildu
- Andoni Gartzia Arruabarrena..Astigarragako EH Bildu
- Roxali Fernandez Rodriguez ....Astigarragako EH Bildu
- Esti Neira Martinez ....Astigarragako EH Bildu
- Aitor Güemes Oyarbide ....Astigarragako EH Bildu
- Ione Olatziregi Mendiorotz ....Astigarragako EH Bildu
- Juan Martín Arregui Sagües.. Astigarragako EAJ-PNV
- Urkiri Salaberria Gracia..Astigarragako EAJ-PNV
- Nerea Zusberro Alberro..Astigarragako EAJ-PNV
- Iñigo Touzani Velasco..Astigarragako EAJ-PNV
- Mikel Durán Gonzalo..Udal-talde Sozialista

Bertaratu ez direnak

- Antton Costa Casco..Astigarragako EAJ-PNV

Bertaratutako udal teknikariak

- Amaia Bengoetxea Arrozpide, ordezko udal kontu-hartzailea

Idazkaria

- Kontxi Urdampilleta Santamaria

Aztergaiak

EGUNEKO AZTERGAIAK	Zk	ORDEN DEL DIA
2020ko irailaren 29ko aktaren onarpena.	*1*	Aprobación del acta de 29 de septiembre de 2020.
2021eko zerga fiskalak: hasierako onarpena	*2*	Ordenanzas fiscales del 2021: aprobación inicial.
ASILO-ESCUELA JESÚS NAZARENO CRISTO REY fundazioa. Dohintza	*3*	Fundación ASILO-ESCUELA JESÚS NAZARENO CRISTO REY. Donación
RPTaren eta plantila organikoaren egokitzapena: hasierako onarpena	*4*	Actualización de la RPT y la plantilla orgánica: aprobación inicial
Hiri Antolaketako Plan Orokorraren HEA 22 “Ubarburu Zabalpena” eremuaren aldaketa; hasierako onarpena	*5*	Modificación de la AIU 22 “Ubarburu Zabalpena” del Pan General de Ordenación Urbana: aprobación inicial.
Ergobia inguruan Urumea ibaiaren uholdeen	*6*	Proyecto constructivo de drenaje urbano contra

aurkako hiri-drainatze sistema eraikitzeko proiektua		las inundaciones del rio Urumea en la zona de Ergobia
2021. urterako autotaxi zerbitzuaren tarifak.	7	Tarifas del servicio de autotaxi para el año 2021.
Kale-izendegiaren aldaketa	8	Modificación de callejero.
Egia Zor Fundazioak aurkeztutako Mozioa, motibazio politikoko indarkeriaren testuinguruan giza eskubideen urraketak jasan dituzten biktimei laguntzeko, biktima horien erreparazioa eta aitorpena tramitatzeko, uztailaren 28ko 12/2016 Legea aldatzen duen apirilaren 4ko 5/2019 Legean oinarrituta.	9	Moción presentada por Egia Zor Fundazioa en apoyo a las víctimas de vulneraciones de derechos humanos en el contexto de la violencia de motivación política para la tramitación de su reparación y reconocimiento en base a la LEY 5/2019, de 4 de abril, de modificación de la Ley 12/2016, de 28 de julio.
Adierazpen instituzionala emakumeen aurkako indarkeria ezabatzeko nazioarteko egunaren ingurukoa.	10	Declaración institucional sobre el día internacional para la eliminación de la violencia machista contra las mujeres.
Informazio, galdera eta eskariak.	11	Información, ruegos y preguntas.

Esan-eginak eta erabakiak

1.- 2020ko irailak 29ko aktaren onarpena.

1.-Aprobación del acta de 29 de septiembre de 2020.

Akta aho batez onartu da.

Se aprueba el acta por unanimidad

2.-. 2021eko zerga fiskalak: hasierako onarpena

2.- Ordenanzas fiscales del 2021: aprobación inicial.

Alkateak Ogasun eta Ondareko Batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- *Ordenantza fiskalei eta egutegi fiskalari hasierako onespena ematea, 2021eko urtarrilaren 1ean indarrean jartzeko.*

Bigarrena.- *11/1989 Foru Arauaren 16. artikuluan xedatutakoari jarraikiz, hasierako onespenaren erabakia jendaurrean jarriko da 30 egun baliodunez.*

Hirugarrena.- *Alegaziorik aurkeztuz gero, Ogasun batzordeak egiten duen irizpenaren proposamenaren arabera ebatziko dira.*

Laugarrena.- *Alegaziorik aurkezten ez bada, hasierako onespen-erabakia behin betiko bihurtuko da beste erabaki bat hartu behar izan gabe.*

Alkateak azaldu du irizpide nagusia izan dela igoerarik ez aplikatzea, eta hobariak ematea ostalaritza-terrazak jartzeko eta bertako produktuen salmenta-posturako.

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:

Primero.- *Aprobación inicial de la modificación de las ordenanzas fiscales y calendario fiscal para su entrada en vigor el 1 de enero de 2020.*

Segundo.- *Conforme a lo dispuesto en el artículo 16 de la Norma Foral 11/1989, el acuerdo de aprobación inicial se someterá a información pública durante el plazo de 30 días hábiles.*

Tercero.- *Caso de formularse alegaciones serán resueltas a propuesta del dictamen que emita la comisión de hacienda.*

Cuarto.- *Caso de no formularse alegaciones elacuerdo de aprobación inicial devendrá definitivo sin necesidad de nuevo acuerdo.*

El alcalde explica que el criterio principal ha sido la no aplicar subidas y la concesión de bonificaciones

Nerea zinegotziak proposamena zentzuzkoa denez, alde bokatuko dutela aurreratu du.

Mikel zinegotziak ere aldeko botoa emango duela adierazi du, aurreko udal osoko bilkuran adierazitako irizpidearekin bat datorrelako eta egun bizi den egoeraren aurrean erabaki egokiena delako.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

para la instalación de terrazas de hostelería y puesto de venta de productos locales.

La Concejala, Nerea, avanza que la propuesta es razonable y que van a votar a favor.

El Concejal Mikel también manifiesta su voto favorable por ser conforme con el criterio expuesto en el Pleno anterior y por ser la decisión más adecuada a la situación actual.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

3.- ASILO-ESCUELA JESÚS NAZARENO CRISTO REY fundazioa. Dohintza

Alkateak Ogasun eta Ondareko Batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Kontxa Etxeberriak 1930ean sortu zuen FUNDACIÓN ASILO-ESCUELA JESÚS NAZARENO CRISTO REY Fundazioaren Patronatuak, mende erdi baino gehiago inaktibo daramana, fundazioa bera azkentzea erabaki du eta, horretarako, Udalari proposatu dio, fundatzailearen borondatea errespetatuz, likidazioaren ondoriozko ondarea berari lagatzea, Udalak honako konpromiso hauek hartzen baditu:

1.- Notario-gastuak eta fundazioa azkentzeko eta fundazioaren ondasunak eskualdatzeko eta erregistroan inskribatzeko prozesutik eratorritako beste edozein gastu ordaintzeko betebeharra hartzea bere gain.

2.- Kontxa Etxeberria fundatzaileari eta fundazioari buruzko biografia bat idaztera behartzea.

3.- Astigarragako Udalak konpromisoa hartzea urtero aurrekontuan 40.000,00 (BERREGOEI MILA) euroko ekarpena egiteko, behar handienak dituzten Astigarragako familietako haur, gaztetxo eta gazteen heziketa integrala sustatzeko programa, zerbitzu eta laguntzetan, 15 urtez, likidazioaren ondoriozko fundazio-ondarearen eskualdatzea gauzatzen denetik hasita. Astigarragako Udalak programa horren jarraipena egiteko, proposamenak lantzeko eta behar diren egokitzapenak egiteko lan batzorde bat antolatuko du. Batzorde horretan parte hartuko dute honakoek: Astigarragako alkateak, Udaleko Gizarte Zerbitzuetako batzorde informatiboko kideek, Udaleko hezkuntzako

3.-Fundación ASILO-ESCUELA JESÚS NAZARENO CRISTO REY. Donación

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente Dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:

El Patronato de la entidad que fundó Kontxa Etxeberria en 1930, la FUNDACIÓN ASILO-ESCUELA JESÚS NAZARENO CRISTO REY, que lleva inactiva desde hace más de medio siglo, ha acordado la extinción de la propia fundación y para ello ha propuesto a este Ayuntamiento, respetando la voluntad de la fundadora, para cederle su patrimonio resultante de la liquidación, con el compromiso de que el Ayuntamiento:

1. Se haga cargo de los gastos notariales, registrales y cualesquiera otros derivados del proceso de extinción de la fundación y de transmisión e inscripción registral de los bienes fundacionales.

2. Se obligue a la redacción de una biografía sobre la fundadora Kontxa Etxeberria y la fundación.

3. Se obligue por periodo de 15 años, desde la materialización de la transmisión del patrimonio fundacional resultante de la liquidación, a destinar una dotación presupuestaria municipal anual de 40.000,00 (CUARENTA MIL) euros, destinada a programas, servicios y ayudas dirigidas a la educación integral de la infancia, adolescencia y juventud de las familias más necesitadas de Astigarraga. A tal efecto, se obliga a la constitución de una comisión de trabajo, cuyo objeto será el seguimiento de las actuaciones citadas y realización de las propuestas y modificaciones necesarias, presidido por el alcalde o la alcaldesa, y compuesto por las personas integrantes de la

batzorde Informatiboko batzordeburuak, Herri Eskolako ordezkari batek, hezitzaileen taldeko kide batek eta Astigarragako Parrokiako bi kidek. Halaber, lan batzorde horretan parte hartu ahal izango dute Fundazioaren patronatuko azken kideek nahiz Astigarragan haur, gaztetxo eta gazteen hezkuntzaren arloan etorkizunean sortzen diren elkarte edo eragileek, lan batzordeari eskaera egin eta horren oniritzia jasota. Programa horren eguneroko kudeaketa eta lan teknikoa Udaleko Gizarte Zerbitzuen Sailak burutuko du.

4.- Hurrengo 15 urteetan Udalari lagatako lurretan, edozein delarik ere, hirigintzabirkalifikazio edo hirigintza-ekintzaren bat gertatzen bada eta horrek hirigintza ekintzaren ondoriozko gainbalioa sortzen badu, sortutako gainbalio horien partaidetza bat Udalak erabiliko du aurreko atalean aipatutako aurrekontu-zuzkidura handitzeko, eta hori honako modu honetan: Plusbalioan parte hartzearen zenbateko hori kalkulatzeko, 2/2020 Legearen 27. artikuluko irizpide bera aplikatuko da, "Komunitateak hirigintza ekintzak sortutako gainbalioetan duen partehartzeari" dagokionez. Hori horrela izanik, egikaritze-eremuko eraikigarritasun haztatuaren % 15 kuantifikatu beharko da, urbanizazio-kargarik gabe, eskudirutan gauzatzeko gainbaliorik izanez gero etazenbateko hori, gorago esandako moduan, eratzen den fondoari gehituko zaio. Zenbateko hori hainbanatuta ordaindu beharko da, 3. atalean ezarritako betebeharrerako aurreikusitako 15 urteko epearen mugaren barruan.

5.- Karga hori bete dela urtero egiaztatzera behartzea, ekitaldi bakoitza itxi eta hurrengo sei hilabeteetan, Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Babesletzari helburu horiek bete direla egiaztatzen duen memoria igorriz.

Fundazioaren ondarea, gaur egun, honako hauek osatzen dute: kultur etxea dagoen lursaila, 5.732 metro koadroko azalera duena (696 jabetza erregistroko finka, 597 liburukiko 19 liburukiko 7 folioan inskribatua dagoena), Kultur etxearen eraikina bera (696 jabetza-erregistroko finka, 597 liburukiko 19 liburukiko 7 folioan inskribatuadagoena), baita ere banku-kontu korronte bat, gutxigora behera 1.015,21 euroko saldoa duena, eta 9,169,38 euroko balio justua, Nahitaezko Desjabetzeko Lurralde Epaimahaiak erabaki zuena Udalak ordaindu behar zuela Anuska inguruko eskailerak eraikitzeko desjabetzeagatik – 2015 eta 2016 artean izapidetu zen desjabetze hori–.

Comisión Informativa de Servicios Sociales del Ayuntamiento, el/la Presidente/a de la Comisión Informativa de Educación del Ayuntamiento, una representante de la Herri Eskola, una del equipo de educadores/as y dos de la Parroquia de Astigarraga. Asimismo, podrán participar en esta comisión de trabajo las últimas personas que integran el Patronato de la Fundación, así como las asociaciones o agentes que se creen en Astigarraga en el futuro en el ámbito de la educación infantil y juvenil, previa solicitud y visto bueno de la Comisión de Trabajo. La gestión diaria y el trabajo técnico de las actuaciones a desarrollar correrá a cargo del Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

4.- Se obligue a que en caso de producirse en los próximos 15 años, una recalificación urbanística o acción urbanística que genere una plusvalía por la acción urbanística, respecto de cualesquiera de las fincas que son objeto de cesión al Ayuntamiento, se destine una participación en dichas plusvalías que se generen, a incrementar la dotación presupuestaria a que se ha hecho referencia en el apartado anterior, y ello en la forma siguiente. Para el cálculo de ese importe de la participación en plusvalía, se aplicará el mismo criterio del artículo 27 de la Ley 2/2020, respecto de la " Participación de la comunidad en las plusvalías generadas por la acción urbanística", de manera que se deberá cuantificar el 15% de la edificabilidad ponderada, libre de cargas de urbanización, del ámbito de ejecución, para el caso de producirse plusvalía para su materialización en metálico, importe que, como se ha dicho, pasará a engrosar el fondo que se ha constituido. Dicho importe deberá abonarse de forma prorrateada, dentro del límite de plazo de los 15 años previstos para la obligación de estipulada en el apartado 3.

5.- Se oblige a acreditar el cumplimiento de tal carga mediante la remisión anual, dentro de los seis meses siguientes al cierre de cada ejercicio, al Protectorado de Fundaciones del País Vasco, de una memoria acreditativa del cumplimiento de tales fines.

El patrimonio fundacional está formado actualmente por el terreno donde se encuentra la Casa de Cultura, con una superficie aproximada de 5.732 metros cuadrados (finca registral 696 incrita en el folio 7 del Libreo 19 del Tomo 597), el propio edificio de la Casa de Cultura (finca registral 696 incrita en el folio 7 del Libreo 19 del Tomo 597), así como una cuenta bancaria con una cantidad de 1.015,21 euros aproximadamente, y el justiprecio de 9,169,38

Toki-erakundeen ondasunen erregelamendua onartzen duen 1372/1986 Errege Dekretuaren 10. artikuluaren arabera, toki-korporazioek ondasunak eta eskubideak eskura ditzakete:

A) Legeak eratxikita.

B) Kostu bidez, desjabetzeko ahalmena erabiliz edo erabili gabe.

C) Jaraunspen, legatu edo dohaintzagatik.

D) Preskripzioagatik.

E) Okupazioagatik.

F) Ordenamendu juridikoaren arabera zilegi den beste edozein bide erabiliz.

Era berean, Toki Erakundeen Ondasunei buruzko Erregelamenduaren 12. artikuluan ezarritakoaren arabera, ondasunak doan eskuratzeko ez dago inolako murrizketarik. Aurrekoa gorabehera, eskuraketaren ondorioz baldintza edo kargaren bat ezarri bada, ondasunak onartzeko, aldez aurretik espedientea egin behar da, ezarritako baldintzaren edo kargaren balioak eskuratutakoaren balioa gainditzen ez duela egiaztatzeko. Kasu honetan, administrazio-espedientean lagatzen diren ondasunen beste bat egiaztatzen duena Fundazioaren Patronatuak proposatutako zama hartzen den ondasunaren balioa baino txikiagoa dela.

Ebazteko eskumena duen organoari dagokionez, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen bigarren xedapen gehigarriaren arabera, hori osoko bilkurari dagokio.

Espedientea ikusita, eta idazkariak eta kontu-hartzaileak aldeko txostena eman ondoren, 2020ko urriaren 20an buruturiko Ogasun eta Ondareko batzorde informatiboak, aho batez, udal osoko bilkurari honako akordio hauek onartzea eskatzen dio:

***LEHENA**. Onartzea – bigarren erabakian zerrendatzen diren betebeharrak bere gain hartzearen baldintzapean – FUNDACIÓN ASILO-ESCUELA JESÚS NAZARENO CRISTO REY Fundazioaren likidazioaren ondoriozko ondarearen lagapena, honako hauekin osatzen dena:*

*1.- **1 ZENBAKIKO HIGIEZINA***

A) Finkaren izena: KULTUR ETXEAREN

euros que el Jurado Territorial de Expropiación Forzosa determinó que el Ayuntamiento debía de abonar por la expropiación – tramitada entre los años 2015 y 2016 – para la construcción de las escaleras de la zona de Anuska.

Con arreglo al artículo 10 del Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, las Corporaciones Locales pueden adquirir bienes y derechos:

a) Por atribución de la Ley.
b) A título oneroso con ejercicio o no de la facultad de expropiación.
c) Por herencia, legado o donación.
d) Por prescripción.
e) Por ocupación.
f) Por cualquier otro modo legítimo conforme al ordenamiento jurídico.

Asimismo, según lo establecido en el artículo 12 del citado Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, la adquisición de bienes a título gratuito no está sujeta a ninguna restricción. No obstante lo anterior si la adquisición llevare aparejada alguna condición o carga, solo podrán aceptarse los bienes previo expediente en el que se acredite que el valor de la condición o carga impuesta no excede del valor de lo que se adquiere. En el presente caso, en el expediente administrativo figura un informe de tasación de los bienes que se ceden, así como uno el que se acredita que el valor de las cargas propuestas por el Patronato de la Fundación son inferiores al valor del patrimonio que se adquiere.

En relación con el órgano competente para resolver, de conformidad con la Disposición Adicional Segunda de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, corresponde al Pleno.

Visto el expediente, previo informe favorable de la Secretaría e Interventora, la Comisión Informativa de Hacienda y Patrimonio con fecha 20 de octubre de 2020 decidió, por unanimidad, elevar al Pleno la adopción de los siguientes acuerdos:

***PRIMERO**. Aceptar –condicionada a la asunción de las obligaciones que se relacionan en el acuerdo segundo– la cesión del patrimonio resultante de la liquidación de la FUNDACIÓN ASILO-ESCUELA JESÚS NAZARENO CRISTO REY**,** que se constituye con:*

*1**.- INMUEBLE Nº1***

LURSAILA.

B) Erregistro datuak: Liburukia 597, Liburua 19, Orria 7, Finka 696, titularitatea Asilo Escuela de Huérfanos de Jesús Nazareno Cristo Rey fundazioa.

C) Katastroko erreferentziak: HIRI LURRA – 8592188 eta 8592233

*2.- **2 ZENBAKIKO HIGIEZINA***

A) Finkaren izena: KULTUR ETXEAREN ERAIKINA

B) Erregistro datuak: Liburukia 597, Liburua 19, Orria 7, Finka 696, titularitatea Asilo Escuela de Huérfanos de Jesús Nazareno Cristo Rey fundazioa.

C) Katastroko Errefentzia: HIRI LURRA - 2304114

*3.- **BANKUKO KONTUA**: 2095 5103 34 1066741314*

*4.- **BALIO JUSTOA**, 9.169,38 €koa, Astigarragako Udalak ordaintzeke duena (2016ko desjabetza).*

***BIGARRENA**.- Astigarragako Udalak lagapenerako FUNDACIÓN ASILO-ESCUELA JESÚS NAZARENO CRISTO REY Fundazioak ezarritako betebehar hauek hartzen ditu bere gain:*

A) Notario-gastuak eta fundazioa azkentzeko eta fundazioaren ondasunak eskualdatzeko eta erregistroan inskribatzeko prozesutik eratorritako beste edozein gastu ordaintzea.

B) Kontxa Etxeberria fundatzaileari eta fundazioari buruzko biografia bat idaztea.

C) Fundazio-ondarearen eskualdatzea gauzatu eta 15 urtez, udal aurrekontuan 40.000,00 (BERREGOEI MILA) euroko ekarpena egitea, behar handienak dituzten Astigarragako familietako haur, gaztetxo eta gazteen heziketa integrala sustatzeko programa, zerbitzu eta laguntzetarako. Astigarragako Udalak programa horren jarraipena egiteko, proposamenak lantzeko

A) Nombre de la finca: TERRENO DE LA CASA DE CULTURA.

B) Datos registrales: Tomo 597, Libro 19, Folio 7, Finca 696, de titularidad de la fundación Asilo Escuela de Huérfanos de Jesús Nazareno Cristo Rey.

*c) Referencia catastral: Urbana – 8592188 y 8592233**.***

*2**.- INMUEBLE Nº2***

A) Nombre de la finca : EDIFICIO DE LA CASA DE CULTURA

B) Datos registrales: Tomo 597, Libro 19, Folio 7, Finca 696, de titularidad de la fundación Asilo Escuela de Huérfanos de Jesús Nazareno Cristo Rey

c) Referencia catastral: Urbana - 2304114

***3.- CUENTA BANCARIA** n.º 2095 5103 34 1066741314*

***4.- JUSTIPRECIO** de 9.169,38 € pendiente de abonar por el Ayuntamiento de Astigarraga (expropiación del año 2016).*

***SEGUNDO**.- El Ayuntamiento de Astigarraga asume las siguientes obligaciones fijadas por la FUNDACIÓN ASILO-ESCUELA JESÚS NAZARENO CRISTO REY para la cesión:*

a) Satisfacer los gastos notariales y cualesquiera otros derivados del proceso de extinción de la fundación y de transmisión e inscripción registral de los bienes fundacionales.

b) Redactar una biografía sobre la fundadora Kontxa Etxeberria y la fundación

c) Aprobar, por periodo de 15 años desde la materialización de la cesión patrimonial, una dotación presupuestaria municipal anual de 40.000,00 (CUARENTA MIL) euros, destinada a programas, servicios y ayudas dirigidas a la educación integral de la infancia, adolescencia y juventud de las familias más necesitadas de Astigarraga. A tal efecto, se obliga a la

eta behar diren egokitzapenak egiteko lan batzorde bat antolatuko du. Batzorde horretan parte hartuko dute honakoek: Astigarragako alkateak, Udaleko Gizarte Zerbitzuetako batzorde informatiboko kideek, Udaleko hezkuntzako batzorde Informatiboko batzordeburuak, Herri Eskolako ordezkari batek, hezitzaileen taldeko kide batek eta Astigarragako Parrokiako bi kidek. Halaber, lan batzorde horretan parte hartu ahal izango dute Fundazioaren patronatuko azken kideek; nahiz Astigarragan haur, gaztetxo eta gazteen hezkuntzaren arloan etorkizunean sortzen diren elkarte edo eragileek, lan batzordeari eskaera egin eta horren oniritzia jasota. Programa horren eguneroko kudeaketa eta lan teknikoa Udaleko Gizarte Zerbitzuen Sailak burutuko du.

d).- Hurrengo 15 urteetan Udalari lagatako lurretan, edozein delarik ere, hirigintza birkalifikazio edo hirigintza-ekintzaren bat gertatzen bada eta horrek hirigintza ekintzaren ondoriozko gainbalioa sortzen badu, sortutako gainbalio horien partaidetza bat erabiltzea aurreko atalean aipatutako aurrekontu-zuzkidura handitzeko, eta hori honako modu honetan: Plusbalioan parte hartzearen zenbateko hori kalkulatzeko, 2/2020 Legearen 27. artikuluko irizpide bera aplikatuko da, "Komunitateak hirigintzaekintzak sortutako gainbalioetan duen partehartzeari" dagokionez. Hori horrela izanik, egikaritze-eremuko eraikigarritasun haztatuaren % 15 kuantifikatu beharko da, urbanizazio-kargarik gabe, eskudirutan gauzatzeko gainbaliorik izanez gero etazenbateko hori, gorago esandako moduan, eratzen den fondoari gehituko zaio. Zenbateko hori hainbanatuta ordaindu beharko da, 3. atalean ezarritako betebeharrerako aurreikusitako 15 urteko epearen mugaren barruan.

e) Karga hori bete dela egiaztatzea, urtero, ekitaldi bakoitza itxi eta hurrengo sei hilabeteen barruan, helburu horiek bete direla egiaztatzen duen memoria bidaliz Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Babesletzari.

***HIRUGARRENA**.- Erabaki hauek onartu eta eraginkorrak izateko, Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Babeslaritzak, aldez aurretik, berretsi beharko ditu egindako likidazioaren ondoriozko*

constitución de una comisión de trabajo, cuyo objeto será el seguimiento de las actuaciones citadas y realización de las propuestas y modificaciones necesarias, presidido por el alcalde o la alcaldesa, y compuesto por las personas integrantes de la Comisión Informativa de Servicios Sociales del Ayuntamiento, el/la Presidente/a de la Comisión Informativa de Educación del Ayuntamiento, una representante de la Herri Eskola, una del equipo de educadores/as y dos de la Parroquia de Astigarraga. Asimismo, podrán participar en esta comisión de trabajo las últimas personas que integran el Patronato de la Fundación, así como las asociaciones o agentes que se creen en Astigarraga en el futuro en el ámbito de la educación infantil y juvenil, previa solicitud y visto bueno de la Comisión de Trabajo. La gestión diaria y el trabajo técnico de las actuaciones a desarrollar correrá a cargo del Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

d) Que en caso de producirse en los próximos 15 años, una recalificación urbanística o acción urbanística que genere una plusvalía por la acción urbanística, respecto de cualesquiera de las fincas que son objeto de cesión al Ayuntamiento, destinará una participación en dichas plusvalías que se generen, a incrementar la dotación presupuestaria a que se ha hecho referencia en el apartado anterior, y ello en la forma siguiente. Para el cálculo de ese importe de la participación en plusvalía, se aplicará el mismo criterio del artículo 27 de la Ley 2/2020, respecto de la “ Participación de la comunidad en las plusvalías generadas por la acción urbanística”, de manera que se deberá cuantificar el 15% de la edificabilidad ponderada, libre de cargas de urbanización, del ámbito de ejecución, para el caso de producirse plusvalía para su materialización en metálico, importe que, como se ha dicho, pasará a engrosar el fondo que se ha constituido. Dicho importe deberá abonarse de forma prorrateada, dentro del límite de plazo de los 15 años previstos para la obligación de estipulada en el apartado 3.

e) Acreditar el cumplimiento de tal carga mediante la remisión anual, dentro de los seis meses siguientes al cierre de cada ejercicio, al Protectorado de Fundaciones del País Vasco, de una memoria acreditativa del cumplimiento de tales fines.

ondarearen lagapena eta Fundazioaren azkentzea; halaber, dohaintza eskritura publiko bidez egin beharko da.

***LAUGARRENA**.- Likidazioaren ondoriozko ondarearen lagapena Babesletzak onartu ondoren, dagokion eskritura publikoa sinatzea, hala badagokio, horretarako behar diren gastu guztiak Udalak bere gain hartuaz; eta ondasun higiezinak Udal Ondasunen Inbentarioan eta dagozkien erregistroetan inskribatzea.*

***BOSGARRENA**.- Alkate-udalburuari ahalmena ematea, zuzenbidean ahal den ahalmen zabalekin, erabaki hauek argitu, zuzendu edo osatzeko.*

***SEIGARRENA**.- Alkate-udalburuari ahalmena ematea beharrezkoak diren izapide guztiak agintzeko, bai eta eragiketa behar bezala burutzeko espedientetik eratortzen diren jarduketa guztiak egiteko ere.*

Andoni zinegotziak hartu du hitza, alkatea zoriontzeko, akordioa udalaren ibilbidean urrats garrantzitsutzat hartzen duelako.

Alkateak azaldu du ez dela erraza izan, baina orain dela 90 urte sortutako fundazioa 40 urte zaramala jarduerarik gabe, eta zaila zela egunean jartzea. eta gaineratu du erabakia ona izan dela bai udalarentzat, bai fundazioarentzat.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

***TERCERO**.- La aceptación y la eficacia de los presentes acuerdos quedan condicionados a la previa ratificación de la cesión del patrimonio resultante de la liquidación por el Protectorado de Fundaciones del País Vasco y a la extinción de la Fundación; así como que la donación se efectúe mediante escritura pública.*

***CUARTO**.- Suscribir, en su caso y si fuese necesario, una vez que la aceptación de la cesión del patrimonio resultante de la liquidación se haya hecho efectiva tras la aprobación por el Protectorado, la correspondiente escritura pública, asumiendo todos los gastos necesarios para ello el Ayuntamiento, y proceder a la inscripción de los bienes inmuebles en el Inventario de Bienes Municipal y en los registros correspondientes.*

***QUINTO**.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente con los poderes tan amplios como en Derecho resulte posible para la aclaración, subsanación, rectificación o complemento de los presentes acuerdos.*

***SEXTO**.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente para ordenar cuántos trámites sean precisos, así como para realizar todas las actuaciones que se deriven del expediente para el buen fin de la operación.*

Toma la palabra el Concejal Andoni para felicitar al Alcalde por considerar el acuerdo como un paso importante en la trayectoria del Ayuntamiento.

El alcalde explica que no ha sido fácil, pero que la fundación creada hace 90 años, llevaba 40 años sin actividad, y que era difícil ponerla al día, y que ha sido una decisión positiva tanto para el Ayuntamiento como para la Fundación.

A continuación se procede a votar y **se aprueba** el dictamen por **unanimidad.**

4.- RPTaren eta plantila organikoaren egokitzapena: hasierako onarpena

Alkateak Kudeaketa eta Pertsonal Batzordeak irizpen hau aurkeztu du, onartua izan dadin:

***Lehena**.- Udal honetako lanpostuen zerrenda eta plantila organikoa aldatzea, eta erabaki hau 15 laneguneko epean jendaurrean jartzea, iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuaz.*

4.- Actualización de la RPT y la plantilla orgánica: aprobación inicial

El alcalde presenta para su aprobación el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de Gestión y Personal:

***Primero**.- Modificar la relación de puestos y la plantilla orgánica de este Ayuntamiento, y someter este acuerdo a exposición pública por el plazo de 15*

Bigarrena.- *AMEri hilean 292,51 euroko osagarri ez-kontsolidagarria onartzea.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

días hábiles insertando anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Segundo.- *Aprobar, para AME, un complemento mensual no consolidable de 292,51 euros.*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad.**

5.- Hiri Antolaketako Plan Orokorraren HEA 22 "Ubarburu Zabalpena" eremuaren aldaketa; hasierako onarpena

Alkateak Hirigintza, Etxebizitza eta Ingurumeneko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- *"Ubarburu Zabalpena" HEA 22. eremuari dagokion Plan Orokorraren aldaketarako espedienteari hasierako onarpena ematea.*

Bigarrena.- *Dokumentua, egikaritze-laburpena barne (D Dokumentua), jendaurrean jartzea, GAOn eta lurraldean zabalkunde handiena edo zabalkunde handiena duen egunkarian edo egunkarietan argitaratuz, argitaratzen denetik berrogeita bost egun baliodunekoepean.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta proposamena **aho batez onartu** da.

5 .Modificación de la AIU 22 "Ubarburu Zabalpena" del Pan General de Ordenación Urbana: aprobación inicial.

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la comisión de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente :

Primero.- *Aprobar inicialmente el Expediente de Modificación del P.G.O.U para el documento de Modificación Puntual del Plan General referido al A.I.U 22 "Ubarburu Zabalpena".*

Segundo.- *Someter el Documento, incluido el resumen ejecutivo (Documento D) a exposición pública, por medio de su publicación en el B.O.G y en el diario o diarios de mayor difusión o mayor circulación del territorio, durante el plazo de cuarenta y cinco días hábiles a partir de la publicación.*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** la propuesta por **unanimidad.**

6.-Ergobia inguruan Urumea ibaiaren uholdeen aurkako hiri-drainatze sistema eraikitzeko proiektua

Alkateak Obrak eta Zerbitzuak batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Bakarra.-*Ergobia inguruan Urumea ibaiaren uholdeen aurkako hiri-drainatze sistema eraikitzeko egitasmoa onartzea*

Jarraian bozkartzera ekin zaio, eta **aho batez onartu da**.

6.- Proyecto constructivo de drenaje urbano contra las inundaciones del rio Urumea en la zona de Ergobia

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Obras y Servicios :

Único.- *Aprobar el proyecto constructivo de drenaje urbano contra las inundaciones del rio Urumea en la zona de Ergobia.*

Acto seguido se somete a votación siendo **aprobada por unanimidad**.

7.- 2021. urterako autotaxi zerbitzuaren tarifak.

Alkateak Obrak eta Zerbitzuak batzordeko irizpen

7.- Tarifas del servicio de autotaxi para el año 2021.

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente

hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Bakarra.- Taxi zerbitzuko hiri-tarifak ez igotzea 2021eko ekitaldian, eta ondorioz 2020ko ekitaldiko azken onartuak aplikatzen jarraituko dira.

Jarraian bozkartzera ekin zaio, eta **aho batez onartu da**.

dictamen de la Comisión de Obras y Servicios

Único.- *No subir las tarifas urbanas del servicio de taxi en el ejercicio 2021, y seguir aplicándose las últimas aprobadas para el ejercicio 2020.*

Acto seguido se somete a votación siendo **aprobada por unanimidad**.

8.- Kale-izendegiaren aldaketa

Alkateak Obrak eta Zerbitzuak batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Bakarra.- *HEZ-9ko eremuan eraikitzen ari diren eraikinen atariei Aiotzategi kalea 1-2, eta Urumea kalea 12-14 zenbakiak ezarri.*

Jarraian bozkartzera ekin zaio, eta **aho batez onartu da**.

8.- Modificación de callejero.

,El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Obras y Servicios

Único.- *Dotar a los portales de los edificios en construcción en el AIU-9 con los números Aiotzategi kalea 1-2, y Urumea kalea 12-1*

Acto seguido se somete a votación siendo **aprobada por unanimidad**.

9.- Egia Zor Fundazioak aurkeztutako Mozioa, motibazio politikoko indarkeriaren testuinguruan giza eskubideen urraketak jasan dituzten biktimei laguntzeko, biktima horien erreparazioa eta aitorpena tramitatzeko, uztailaren 28ko 12/2016 Legea aldatzen duen apirilaren 4ko 5/2019 Legean oinarrituta.

Alkateak, mozioa hau aurkeztu du, onartua izan dadin:

Egiari Zor Fundazioa 2012. urteaz geroztik ari da lanean Estatuak eragindako edo sustatutako indarkeriak jasan dituzten biktimen eskubideen alde. Fundazioa osatzen dute erailak izan ziren pertsonen senitartekoek, eta zaurituak edo torturatuak izan ziren pertsonek.

2019ko irailaren 27an epea zabaldu zen giza eskubideen urraketen biktimak apirilaren 4ko 5/2019 Legearen babespean aitortzeko eskaerak aurkezteko. Lege horrek aldatu egin zuen uztailaren 28ko 12/2016 Legea, Euskal Autonomia Erkidegoan 1979 eta 1999 bitartean izandako motibazio politikoko indarkeriaren testuinguruan giza eskubideen urraketak jasandako biktimei errekonozimendua eta erreparazioa ematekoa.

Legearen helburua honakoa da: funtzionario publikoek beren eginkizunetan edo beren

9.- Moción presentada por Egia Zor Fundazioa en apoyo a las víctimas de vulneraciones de derechos humanos en el contexto de la violencia de motivación política para la tramitación de su reparación y reconocimiento en base a la LEY 5/2019, de 4 de abril, de modificación de la Ley 12/2016, de 28 de julio.

El alcalde presenta – para su aprobación – la siguiente moción:

Egiari Zor Fundazioa trabaja desde el año 2012 a favor de los derechos de las víctimas que han sufrido las violencias practicadas o auspiciadas desde el Estado. Conforman la Fundación familiares de personas que han sido asesinadas y personas que han sido heridas o torturadas.

El 27 de septiembre de 2019 se abrió finalmente el plazo para presentar las solicitudes de reconocimiento de víctimas de vulneraciones de derechos humanos, amparadas por la LEY 5/2019, de 4 de abril, de modificación de la Ley 12/2016, de 28 de julio, de reconocimiento y reparación de víctimas de vulneraciones de derechos humanos en el contexto de la violencia de motivación política en la Comunidad Autónoma del País Vasco entre 1978 y 1999.

Una Ley que tiene como objetivo: reconocer a víctimas de vulneraciones de derechos humanos

eginkizunetatik kanpo eragindako giza eskubideen urraketen biktimak aitortzea; taldean edo modu isolatuan, indibidualki eta kontrolik gabe jarduten zuten partikularrek eragindako eskubide urraketak aitortzea; eta, urraketa horien ondorioz, pertsonen bizitzan edo osotasun fisiko, psikiko, moral edo sexualean izandako eraginak aitortzea.

Laburki esanda, Legearen bidez aitortza jaso dezakete 1979tik 1999ra bitartean estamentu ofizialek praktikara eramandako edo sustatutako biolentziek EAEn erraildako, torturatutako edo larriki zauritutako pertsonek (edo urraketaren unean EAEn bizi zirenek).

Ehunka dira, milaka ziurrenik, denbora tarte horretan Estatuak praktikara eramandako giza eskubideen urraketak jasan zituzten pertsonak, eta aipatu legearen babesean aitortuak izateko egin beharreko kudeaketa ez da erraza.

Biktima izaera aitortzeko eskaera egiten duten pertsonek eskabidea aurkeztu behar dute. Hori euskadi.eus atarian elektronikoki bete dezakete, edo, bestela, eskabide-eredu normalizatua egoitza elektroniko horretan bertan deskargatu eta Eusko Jaurlaritzaren Zuzenean zerbitzuko edozein bulegotan aurkeztu.

Eskaera horretan, giza eskubideen urraketa gertatu zen testuinguruaren deskribapena jaso behar da, eta biktima-izaera frogatzeko garrantzitsutzat jotzen diren txosten, ziurtagiri eta dokumentuak erantsi behar zaizkio. Hala ere, dokumentaziorik ez badago, inolako arazorik gabe egin daiteke eskaera.

Egiari Zor Fundazioa prest dago behar duen orori izapideak egiten laguntzeko. Horretarako, nahikoa da harremanetan jartzea info@egiarizor.eus helbide elektronikora idatziz edo 944 045 363 telefonora deituz.

Berebiziko garrantzia du Euskal Herriko indarkeria testuinguruan gertatu diren giza eskubideen urraketa guztiak erabat aitortzeko bidean aurrera egiten jarraitzeak. Estatuak eragindako tragediaren inguruko egia osoa aitortzea, ezagutzea eta ezagutzera ematea ere ezinbestekoa da, bermatzeko giza eskubideen urraketen biktima bat bera ere ez dela geratuko dagokion babesik eta aitortzarik gabe.

Horregatik guztiagatik, Egiari Zor Fundazioak

producidas por personal funcionario público en el ejercicio de sus funciones o fuera del ejercicio de sus funciones; o bien particulares que actuaban en grupo o de forma aislada, individual e incontrolada; y que, como consecuencia de esas vulneraciones, se haya causado una afección a la vida o a la integridad física, psíquica, moral o sexual de las personas.

Es decir, pueden ser reconocidas aquellas personas asesinadas, torturadas o gravemente heridas en la CAV (o que estuvieran domiciliadas en la misma en el momento de la vulneración) por violencias auspiciadas o organizadas desde estamentos oficiales entre los años 1978 y 1999.

La realidad es que, son cientos, incluso miles, las personas que han sufrido vulneraciones de derechos humanos por parte del Estado durante este periodo, y la gestión a realizar para ser reconocidas al amparo de la mencionada Ley no es sencilla.

Las personas solicitantes del reconocimiento de la condición de víctima deben presentar un escrito de solicitud que pueden rellenar electrónicamente en euskadi.eus, o bien descargar el modelo normalizado de solicitud en esa misma sede electrónica y presentarlo en cualquier oficina de Zuzenean.

Esta solicitud debe contener una descripción de las circunstancias en que se hubiere producido la vulneración de derechos humanos, y se deben adjuntar a la misma de los informes, certificados y documentos que considere relevantes a efectos de demostrar la condición de víctima regulada en esta ley. Aún y todo, en caso de no contar con ninguna documentación, la solicitud puede hacerse sin ningún problema.

Desde Egiari Zor Fundazioa, estamos también dispuestas a ayudar en las tramitaciones a toda persona que lo requiera. Para ello, basta con ponerse en contacto con nosotras escribiéndonos a la dirección de correo electrónico info@egiarizor.eus o llamando al teléfono 944 045 363.

Es de vital importancia seguir recorriendo la senda hacia el pleno reconocimiento de todas las vulneraciones de derechos humanos que han ocurrido en el contexto de violencia del País Vasco. Se ha de reconocer, conocer y dar a concer toda la verdad en torno a la tragedia generada también por el Estado, y lograr que ninguna persona víctima de vulneración de derechos humanos quede en desamparo.

honako mozio hau onartzeko eskatzen dio Astigarragako Udalekoko Osoko Bilkurari:

1.Astigarragakoko Udalak aitortza adierazten die Euskal Autonomia Erkidegoan 1978 eta 1999 bitartean motibazio politikoko indarkeriaren testuinguruan giza eskubideen urraketak jasan zituzten biktimei, eta egokitzat jotzen du 5/2019 Legeak eskainiko dien erreparazioa, biktima horiek duten egia, justizia eta memoriarako eskubideak egikaritzeko urrats garrantzitsua izanik.

2.Era berean, Astigarragako Udalak animatzen ditu giza eskubideen urraketen biktima gisara errekonozimendua eta erreparazioa jasotzeko eskaera aurkezteko borondatea duten udalerriko pertsonak prozedura hori martxan jartzeko eskabidea aurkeztera. Horrez gain, hori posible izan dadin, pertsona horiei aholkularitza eta laguntza emateko konpromisoa ere hartzen du Udalak.

3. Astigarragako Udalak jendaurrean jakinaraziko du hartutako erabakia, dituen ohiko komunikazio-bideak erabiliz, eskaera prozedurak abiatzeko interesa izan dezakeen pertsona oro informatuta egon dadin dagozkion eskubideen inguruan.

Mikel zinegotziak hitza hartu eta adierazi du aldeko botoa emango duela, beste eremu batzuetan hiru udal-taldeek babestu duten testua baita.

Nerea zinegotziak ere aldeko botoa emango dutela adierazi du, adostutako testua delako.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta mozioa **aho batez onartu** da.

Por todo ello, la Fundación Egiari Zor solicita al Pleno de Astigarraga. que apruebe la siguiente moción:

1. El Ayuntamiento de Astigarraga expresasu reconocimiento a las víctimas de vulneraciones de derechos humanos en el contexto de la violencia de motivación política en la Comunidad Autónoma del País Vasco entre 1978 y 1999 y acoge satisfactoriamente la reparación que se les dispensa en la LEY 5/2019, como un paso importante en la consecución de sus derechos de verdad, justicia y memoria.

2. Asimismo, el Ayuntamiento de Astigarraga anima a las personas de su municipio que consideren reclamar su reconocimiento y reparación en calidad de víctimas de vulneraciones de derechos humanos, presenten la oportuna solicitud para abrir dicho procedimiento, comprometiéndose a prestarles asesoría y acompañamiento que se estime oportuno en dicho proceso.

3.El Ayuntamiento de Astigarraga dará repercusión pública a esta decisión por las vías habituales de comunicación que dispone, para que las personas que pudieran estar interesadas en iniciar estos procedimientos sean conocedoras de los derechos que les asisten.

Toma la palabra el concejal Mikel, y señala que va a votar a favor, dado que se trata de un texto que en otros ámbitos han apoyado los tres grupos municipales.

La concejala Nerea, manifiesta también que van a votar a favor, al ser un texto consensuado.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** por **unanimidad**.

10.- Adierazpen instituzionala emakumeen aurkako indarkeria ezabatzeko nazioarteko egunaren ingurukoa.

Alkatea azaldu du bi testu aukeztu direla, bata Mikel Duran zinegotziak aurkeztu duela, eta beste EHBildu taldeak; baina bien artean ahalegina egin dela testu bateratu bat aukezteko. Ondoren, bozemaile batzordean adostutako testu hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Azaroaren 25a, emakumeen kontra burutzen den indarkeria mota oro, guztiz onartezina dela esateko

10.- Declaración institucional sobre el día internacional para la eliminación de la violencia machista contra las mujeres.

El Alcalde explica que se han presentado dos textos, uno el Concejal Mikel duran y otro el grupo EHBildu, pero que se ha hecho un esfuerzo entre ambos para presentar un texto conjunto. A continuación presenta para su aprobación el siguiente texto consensuado en la comisión de portavoces:

El 25 de noviembre es un día para decir que todo tipo de violencia que se ejerce contra las mujeres es

eguna da; gainera, indarkeria sortzen duten eragile eta egitura guztiak errefusatzen ditugula esateko eguna da, eta gure herrian ez dugula ez bakerik ez normalizaziorik izango emakume izate hutsagatik emakumeak hiltzen eta erasotzen jarraitzen den bitartean aldarrikatzeko eguna. Horregatik, egun honetan erakunde publikook, borroka horretan dugun lehentasunezko eragile-izaera berretsiz, konpromiso zehatzak hartu behar ditugu.

Beraz, Astigarragako Udalak honako adierazpen instituzional hau aurkeztu nahi du, Osoko Bilkuran eztabaidatu eta ondoren onartzeko.

COVID-19ren pandemiak gure bizitza eta komunitateak kolokan jarri ditu, pertsona guztien osasunari, segurtasunari, ongizateari eta komunitate-bizitzari erronka handia jarriz. Mundua ulertzeko eta bertan egoteko dugun modua aldatzen ari da. Konfinamenduak, mugimendu-murrizketek eta harreman-mugek agerian utzi dituzte, beren gordintasun osoz, indarkeria matxista mota desberdinei aurre egiten ari diren emakumeen egoera oso ahulak.

Pandemiak sortutako egoeran, arreta jarri behar dugu beren etxeetan, lanetan eta bizi-espazioetan bizirik irauteagatik indarkeriari aurre egiten ari diren emakume eta neskengan. Gizartearen aitorpen eta elkartasun osoa merezi dute. Testuinguru horretan, isolamendua, babesgabetasuna eta ikusezintasuna saihesteko baldintza egokiak sortzeko lanean jarraitu behar dugu. Horregatik, aurten Euskal Herrian hildako lau emakumeak gogoratu nahi ditugu bereziki gaur, bi EAEn eta beste bi Iparraldean. Errealitate mingarri horrek gizarte gisa interpelatu egiten gaitu, lanean jarraitzeko eta mobilizatzeko konpromisoa hartzeko. Lanean jarraitu behar dugu errealitate sozial larri honen aurrean, eta erakundeok erantzukizun berezia dugu horretan. Inoiz ez bezala zerbitzu publikoen eta erakundeen laguntza eta baliabide guztiak izateko, emakumeei beren askapen-, berreskuratze-, ahalduntze- eta autonomia-prozesuetan laguntzeko garaia da. Ezinbestekoa da emakumeek duintasunez eta segurtasunez bizitzeko baldintzak jartzea, eta gure herriak eta hiriak bizikidetza seguru, solidario eta berdinzalerako gune gisa indartzea.

Horregatik, indarkeria matxistaren aurkako nazioarteko egun honetan, sendo adierazi nahi dugu Euskal Herria feminista, justu eta ekitatezko baten aldeko aldarrikapena, bide horren eraikuntzan honako konpromiso hauek gure gain hartuz:

1. Indarkeria matxistaren biktima diren emakumeen eskubideak arreta-prozesu

totalmente inaceptable; además, es un día para decir que rechazamos todos los agentes y estructuras que generan violencia, y que no tendremos ni paz ni normalización en nuestro país para reivindicar mientras se siga asesinando y agrediendo a las mujeres por el mero hecho de ser mujeres. Por eso, en este día las instituciones públicas, reafirmando nuestro carácter de agentes prioritarios en esa lucha, debemos asumir compromisos concretos.

Por lo tanto, el Ayuntamiento de Astigarraga quiere presentar la siguiente declaración institucional para su debate en Pleno y posterior aprobación.

La pandemia de la COVID-19 ha puesto nuestras vidas y comunidades en jaque, desafiando seriamente la salud, la seguridad y el bienestar de todas las personas y la vida en comunidad. Está cambiando nuestra forma de entender y estar en el mundo. El confinamiento, las restricciones de movimiento y la limitación de las relaciones han destapado con toda su crudeza las situaciones de extrema vulnerabilidad de las mujeres que están enfrentando violencia machista en sus diferentes formas.

En la situación generada por la pandemia, debemos poner el foco en las mujeres y niñas que enfrentan violencia en sus hogares, en sus trabajos, en sus espacios de vida están resistiendo por su supervivencia. En este contexto debemos seguir trabajando para generar las condiciones adecuadas para evitar su aislamiento, desprotección e invisibilidad. Se merecen todo el reconocimiento y solidaridad de la sociedad.

Por eso, hoy queremos recordar especialmente a las cuatro mujeres asesinadas este año en Euskal Herria, dos en la CAV y otras dos en Iparralde. Esta dolorosa realidad nos interpela como sociedad para comprometernos a seguir trabajando y movilizarnos. Tenemos que seguir trabajando ante esta grave realidad social, y las instituciones tenemos una responsabilidad especial en ello. Para contar como nunca con todos los apoyos y recursos de los servicios públicos e instituciones, es hora de acompañar a las mujeres en sus procesos de liberación, recuperación, empoderamiento y autonomía. Es imprescindible que las mujeres pongan las condiciones para vivir con dignidad y seguridad, y que nuestros pueblos y ciudades se fortalezcan como espacios de convivencia segura, solidaria e igualitaria.

Por ello, en este día internacional contra la violencia machista, queremos expresar firmemente la

osoaren erdigunean jartzea, haien beharrak eta eskaerak entzun eta aintzat hartuta, babeserako, arretarako, erreparaziorako eta berriz ez gertatzeko bermerako eskubidea bermatuko duten politika berriak diseinatzeko. Besteak beste, indarkeria matxista jasan duten emakumeen erreparazio eskubidea lantzeko egungo egoerari egokitutako jarduera iraunkorrak martxan jarriko ditu besteren artean, omenaldiak, zineforumak, bisibilizazio ekimenak (kaleen izenak edo jardunaldiak, kasu), kalte-ordainketak, akonpainamendu soziala...

2. Behaketa hobetzea, indarkeria-egoeretan dauden emakumeen forma eta profil berriak hautemateko eta horien aurrean azkar jarduteko.

3. Erakundeen, udalen, foru-aldundien eta Eusko Jaurlaritzaren arteko lankidetza eta koordinazioa eskatzen du, baliabideak bermatzeko eta beharrezko ekimen guztiak abian jartzeko, beren eskumenen esparruan.

4. Genero-ikuspegia txertatzea enplegu-galerak, diru-sarrerak eta krisiaren beste eragin negatibo batzuk arintzeko neurrietan, zeinak eragin handiagoa izan duten emakumeengan, eta oztopo diren indarkeria matxistako egoeretatik ateratzeko.

5.- Astigarragako Udal honek, neskei, gazteei eta emakume helduei zuzendutako (eta egungo egoerari egokitutako) jabekuntza jarduerak abiatuko ditu, besteak beste ondorengo gaiak jorratu ahal izateko modu iraunkorrean: autodefentsa feminista, bikote harremanak eta harreman sexu-afektiboak, amodio erromantikoak, sexualitate libreak, etab.

6.- Astigarragako Udal honek, nerabeei eta gazteei zuzendutako eta egungo egoerari egokitutako sentsibilizazio eta formazio jarduera iraunkorrak abiatuko ditu emakume eta gizonen arteko harreman parekideak sustatzeko xedez, zehazki: hezkuntza sexu-afektiboa lantzeko, indarkeria matxisten askotariko adierazpenak desnaturalizatzeko, baiezko onespena lantzeko, maskulinitate ereduak lantzeko, etab.

7.- Astigarragako Udal honek pandemiaren garaian sortu ziren tokiko zaintza-sareak

reivindicación por una Euskal Herria feminista, justa y equitativa, asumiendo los siguientes compromisos en la construcción de esta via:

1. Situar los derechos de las mujeres víctimas de violencia machista en el centro de todo el proceso de atención, escuchando y atendiendo sus necesidades y demandas, para diseñar nuevas políticas que garanticen el derecho a la protección, atención, reparación y garantía de no repetición. Entre otras cosas, pondrá en marcha actividades permanentes adaptadas a la situación actual para trabajar el derecho a la reparación de las mujeres que han sufrido violencia machista, como homenajes, cinefórums, iniciativas de visibilización (como nombres de calles o jornadas), indemnizaciones, acompañamiento social...

2. Mejorar la vigilancia para poder detectar y actuar con rapidez ante nuevas formas y nuevos perfiles de mujeres en situaciones de violencia

3. Solicita la colaboración y coordinación entre las instituciones, ayuntamientos, diputaciones forales y Gobierno Vasco para garantizar los recursos y poner en marcha cuantas iniciativas sean necesarias, en el ámbito de sus competencias.

4.- Incorporar la perspectiva de género en las medidas dirigidas a paliar las pérdidas de empleo, ingresos y otros impactos negativos de la crisis, que han afectado más a las mujeres y suponen un obstáculo para que puedan salir de situaciones de violencia machista.

5.- Este Ayuntamiento de Astigarraga pondrá en marcha actividades de empoderamiento dirigidas a niñas, jóvenes y mujeres adultas (y adaptadas a la situación actual), con el objetivo de abordar de forma permanente temas como la autodefensa feminista, las relaciones de pareja y afectivas sexuales, los amores románticos, las sexualidades libres, etc.

6.- Este Ayuntamiento de Astigarraga pondrá en marcha actividades permanentes de sensibilización y formación dirigidas a adolescentes y jóvenes y adaptadas a la situación actual, con el fin de promover relaciones igualitarias entre mujeres y hombres, en concreto: educación sexual afectiva, desnaturalización de las diversas manifestaciones de las violencias machistas,

babestuko ditu, bai eta, oro har, herri-kolektiboen lana ere, indarkeria matxisten inguruko prebentzio eta sentsibilizazioko ekintza komunitarioak indartzeko eta bultzatzeko, egungo egoerara egokituta. Halaber, COVID19ren krisiak emakumeen pobretzean eta kalteberatasunean duen eragina aztertuko du, laguntza-jarduera espezifikoak diseinatu ahal izateko.

8.- Bat egiten dugu mugimendu feministak azaroaren 25erako deitutako mobilizazioekin, eta jendarte osoari ere dei egiten diogu mobilizazio horretan parte har dezan. Halaber, astigartarrei dei egiten diegu arazoaren 25ean udaletxeko atarian egingo den elkarretaratzean parte hartzera eta bat egiten du herriko mugimendu feministak antolatuko dituen mobilizazioekin.

Mikel zinegotziak hartu du hitza, eta zehaztu du adierazpena ez zuela berak aurkeztu, baizik eta Astigarragako PSE-EEk.

Bestalde, zinegotziak adierazi du pozik dauela bi taldeek adostutako testu bat aurkezteko lortutako akordioarekin.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta adierazpen instituzionala aho batez onartu da.

reconocimiento positivo, modelos de masculinidad, etc.

7.- Este Ayuntamiento de Astigarraga apoyará las redes de vigilancia local que se crearon en la época de la pandemia y, en general, la labor de los colectivos populares para potenciar e impulsar acciones comunitarias de prevención y sensibilización en torno a las violencias machistas, adaptándolas a la situación actual. Asimismo, se analizará el impacto de la crisis del COVID19 en el empobrecimiento y la vulnerabilidad de las mujeres para poder diseñar actuaciones específicas de apoyo.

8.- Nos sumamos a las movilizaciones convocadas por el movimiento feminista para el 25 de noviembre y hacemos un llamamiento a toda la sociedad para que participe en dicha movilización. Asimismo, animamos a la ciudadanía astigartarra a participar en la concentración que se celebrará el día 25 a las puertas del Ayuntamiento y se suma a las movilizaciones que organizará el movimiento feminista de la localidad.

Toma la palabra el concejal Mikel, para puntualizar que la declaración no la presentó él, sino PSE-EE de Astigarraga.

Por otra parte, la concejal manifiesta su satisfacción por el acuerdo alcanzado entre los dos grupos, para presentar un texto consensuado.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** por unanimidad la declaración institucional.

11.-Informazio, galdera eta eskariak.

Nerea zinegotziak galderak hurrengo bilerarako utziko dituela adierazi du, eta Mikel zinegotziak, berriz, osasuna opa die bertaratuei, bai beraientzako, bai beren ingurukoentzat.

11.- Información, ruegos y preguntas.

La Concejala, Nerea, señala que dejará las preguntas para la próxima reunión, y el Concejal, Mikel, desea salud a los asistentes, tanto para ellos como para sus allegados.

Alkateak bilkura amaitutzat eman du, eta eztabaidatua eta erabakitakoa jasota gera dadin nik, Idazkariak, honako agiria egin dut

Astigarragan, 2020ko urriaren 27an.

Kontxi Urdampilleta Santamaria
Ordezko udal-idazkaria